Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1957)

Heft: 10

Rubrik: Aus dem Konzert- und Theaterleben im Oktober = La vie musicale et théatrale en octobre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AUS DEM KONZERT- UND THEATERLEBEN IM OKTOBER

LA VIE MUSICALE ET THÉATRALE EN OCTOBRE

ZU UNSEREM UMSCHLAGBILD: Die «Herbstlandschaft» des 1926 in Obino im Tessin frühverstorbenen Basler Malers Albert Müller weckt durch Struktur und Farbigkeit Erinnerungen an den Jura, ohne daß das Bild genau zu situieren wäre. Es ist um 1925/1926 entstanden. Wenn es auch noch die starke Wirkung verspüren läßt, die Ernst Ludwig Kirchner auf den jungen Maler ausgeübt hat, «so offenbart es doch ebenso deutlich ein ausgeglicheneres, mehr malerisch gerichtetes Temperament. – Von dem Künstler, der eine solche Freiheit und Sicherheit der Mittel besaß, wäre noch Ausgezeichnetes zu erwarten gewesen» (René Wehrli). Das Bild ist Eigentum der Gottfried-Keller-Stiftung und wird im erweiterten Zürcher Kunsthaus, dessen Eröffnung nach Möglichkeit auf Ostern 1958 erfolgt, zu sehen sein.

NOTRE PAGE DE COUVERTURE: Ce «paysage d'automne» est l'œuvre du peintre bâlois Albert Müller, mort prématurément en 1926, au Tessin, à Obino. La structure et les couleurs de ce tableau nous rappellent le Jura, sans que ce paysage puisse être exactement situé. Si la forte influence que Ernst Ludwig Kirchner a exercée sur le jeune peintre s'y remarque encore, «ce dernier manifeste ici un tempérament mieux équilibré et plus essentiellement dirigé vers la peinture. – On pouvait espérer d'excellentes choses d'un peintre qui possédait une telle liberté et une telle sûreté de moyens» (René Wehrli). Cette œuvre est la propriété de la Fondation Gottfried Keller et sera exposée au Musée agrandi des beaux-arts de Zurich, dont l'ouverture est prévue pour Pâques 1958.

LA NOSTRA COPERTINA: Questo «paesaggio d'autunno» è l'opera del pittore basilese Albert Müller, morto prematuramente nel 1926, in Ticino, a Obino. La struttura ed i colori di questo quadro ci ricordano il Giura, senza che tuttavia questo paesaggio possa esservi colà situato. Se la forte influenza che Ernst Ludwig Kirchner ha esercitato sul giovane pittore si nota sempre ancora, quest'ultimo manifesta un temperamento più equilibrato e essenzialmente diretto verso la pittura. «Si poteva aspettarsi delle cose eccellenti da un pittore che possedeva una tale libertà e una tale sicurezza di mezzi» (René Wehrli). Quest'opera è di proprietà della Fondazione Gottfried Keller e sarà esposta nel Museo ingrandito delle belle-arti di Zurigo, la cui apertura è prevista per Pasqua 1958.

Luzern, der touristische Mittelpunkt der Innerschweiz, läßt den Musikfreund am 7. Oktober einen Nachklang seiner Musikfestwochen erleben: Es werden sich dort die Preisträger des Genfer Internationalen Musikwettbewerbes 1957 vorstellen. Das herbstliche Tessin aber ladet zu den letzten Konzerten der «Settimane musicali» in Ascona ein, wo am 11. Oktober der Geiger Nathan Milstein konzertiert und am 20. das «Royal Philharmonia Orchestra» aus London, dirigiert von Sir Thomas Beecham. Dasselbe Orchester wird auch in Basel, Bern, Genf und Zürich zu hören sein. Als Solist wirkt der Violinist Steven Staryk mit. Als Gäste aus Österreich singen die Wiener Sängerknaben in Bern, Genf und Solothurn. Außerdem erwarten Langenthal und Bern eine Gruppe von Gesangssolisten der Wiener Staatsoper. – Beachten Sie die Daten im Veranstaltungskalender am Schluß des Heftes, der Sie auch auf die Mannigfaltigkeit der Ausstellungen aufmerksam macht, die in künstlerischer, archäologischer und völkerkundlicher Hinsicht außerordentliche Werte zur Schau stellen. In Lausanne wird die Herbstsaison durch italienische Operngastspiele bereichert, an denen Orchester, Chor und Ballett der Oper Roms mitwirken. Die Künstler aus dem Süden treten zwischen dem 10. und 20. Oktober im «Théâtre de Beaulieu» auf und vermitteln neun Aufführungen von «Aïda», «Madame Butterfly» und «Macht des Schicksals» unter Leitung von Franco Capuana. – Vergessen wir aber ob der Fülle der Gastveranstaltungen nicht, daß die reguläre Spielzeit der Opern- und Schauspielbühnen und die Zyklen der Sinfoniekonzerte guter einheimischer Orchester bereits im Oktober mit wertvollen Programmen aufwarten.

Lucerne, le grand centre touristique de la Suisse centrale, donnera à ses amis fervents de la musique un dernier écho de ses Semaines musicales internationales en leur faisant entendre les lauréats du Concours international d'exécution musicale de Genève, dans un concert le 7 octobre. Au Tessin, où l'automne est si beau, les derniers concerts des «Settimane musicali» d'Ascona feront accourir les mélomanes. Le violoniste Nathan Milstein se produira le 11 octobre tandis que, le 20 octobre, ce sera le tour du «Royal Philharmonia Orchestra», de Londres, dirigé par Sir Thomas Beecham. Ce même orchestre se fera applaudir à Bâle, Berne, Genève et Zurich en compagnie du soliste Steven Staryk, violoniste. De sympathiques visiteurs autrichiens, les «Wiener Sängerknaben» viendront chanter à Berne, Genève et Soleure. Langenthal et Berne, de leur côté, attendent un groupe de solistes chanteurs de l'Opéra d'Etat de Vienne. La liste des manifestations publiée à la fin de ce numéro donne un aperçu de la richesse du calendrier des expositions d'art, d'archéologie et d'ethnologie qui s'offrent à vous. Prenez-en note. La saison d'automne à Lausanne s'annonce brillante. La troupe de l'Opéra de Rome, avec orchestre, chœurs et corps de ballet, donnera, du 10 au 20 octobre, au Théâtre de Beaulieu, 9 représentations de «Madame Butterfly», «Aïda» et «La Force du Destin» sous la direction de Franco Capuana. – L'abondance de ces manifestations ne doit pas faire oublier les programmes réguliers des théâtres suisses et les cycles des concerts symphoniques des orchestres du pays qui s'ouvrent en octobre et dont on peut attendre beaucoup de plaisir.